



STUDENÉ PREDJEDLÁ **ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ**

- | | | |
|----|--|--------|
| 01 | Carpaccio z cvikly na trhanom šaláte s bryndzovou penou a rínióvými orieškami /
Свекольное карпаччо на листовом салате с брынзовой пеной и кедровыми орешками | 3,80 € |
| 02 | Seljotka s cibuľou /
Селёдка с луком | 3,20 € |
| 03 | Filet z údeného pstruha s kôprovo-medovou emulziou /
Копченое филе речной форели под укропно-медовым соусом | 6,50 € |
| 04 | Domáca tlačienka s cibuľou a octom /
Домашний зельц с луком и уксусом, хлеб | 3,50 € |
| 05 | Huspenina s cibuľou a octom /
Холодец с луком и уксусом, хлеб | 3,80 € |
| 06 | Domáca paštéta na trhanom šaláte s brusnicovou omáčkou /
Домашний паштет на салатных листьях с брусничным соусом | 5,30 € |

POLIEVKY

СУПЫ

- | | | |
|----|--|--------|
| 10 | Hovädzí vývar s celestínskymi rezancami a koreňovou zeleninou/
Говяжий бульон с лапшой из блинчиков и овощами | 1,70 € |
| 11 | Cesnaková s hriankami /
Чесночный с гренками | 1,50 € |
| 12 | Slovenská slepačia /
Словацкий куриный с вермишелью | 1,90 € |
| 13 | Bryndzová Demikát /
Крем-суп с брынзой «Демикат» | 2,00 € |
| 14 | Tekvicová krémová s krutónmi /
Тыквенный суп-пюре с гренками | 2,00 € |
| 15 | Domáca kapustnica (s údeným kolenom, klobásou, hubami a suš. slivkami) /
Домашняя капустаница (с копченостями, грибами и черносливом) | 3,70 € |





TEPLÉ PREDJEDLÁ ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

- | | | |
|----|--|--------|
| 21 | Grilovaný Camembert s brusnicami /
Обжареный на гриле Камамбер с брусникой | 9,50 € |
| 22 | Vyprážený oštiepok na trhanom šaláte /
Жареный в кляре сыр Оштепок на листовом салате | 4,80 € |
| 23 | Lokša s kačacím mäsom /
Локша с утиным мясом | 3,50 € |

JEDLÁ Z RÝB РЫБНЫЕ БЛЮДА

- | | | |
|----|---|---------|
| 31 | Grilovaný losos s citrónovou omáčkou, anglická zelenina /
Лосось с лимонным соусом, овощи по-английски | 10,00 € |
| 32 | Pstruh s bylinkovým maslom /
Речная форель с ароматным маслом | 8,60 € |
| 33 | Každých 100g pstruha navyiac /
Каждых 100г веса форели больше 300г | 0,60 € |
| 34 | Zubáč s grilovanou cuketou a mrkvou /
Судак с обжаренными цукини и морковью | 6,50 € |
| 35 | Dorado s tymianom a citrónom /
Дорадо с тимьяном и лимоном | 8,90 € |





JEDLÁ Z HYDINY **БЛЮДА ИЗ ПТИЦЫ**

40	Kuracia pochúťka v zemiakovej placke / Куриный деликатес в картофельной лепёшке	6,00 €
41	Morčacie prsia plnené bryndzou s fazuľovými strúčikmi na slanine / Грудки индейки начиненные брынзой на стручках зеленой фасоли	6,20 €
42	Kurací steak s rokfortovou omáčkou / Куриный стейк с соусом из сыра рокфор	4,50 €
43	Hydinové rizoto s parmezánom a balzamickou redukciou / Куриное ризотто с пармезаном и бальзамической заливкой	4,50 €
44	Cordon Bleu (kuracie prsia, šunka, syr) / Cordon Bleu (куриные грудки, ветчина, сыр)	5,00 €





ŠPECIALITY SLOVENSKEJ KUCHYNE ДЕЛИКАТЕСЫ СЛОВАЦКОЙ

- | | | |
|----|---|---------|
| 48 | Klobásová misa pre dve osoby (pečené klobásy) /
Колбасное ассорти для двоих (печеные колбаски) | 13,80 € |
| 49 | Kačacie prsia s červenou kapustou na víne a lokšami /
Утиные грудки с тушёной на вине красной капустой и локшами | 10,80 € |
| 50 | Sladovnícky guláš, bratislavské knedle (hovädzie stehno) /
Сладовницкий говяжий гуляш, братиславские кнедлики (говядина) | 7,00 € |
| 51 | Držkový perkelt, halušky /
Перкельт из рубца с галушками | 5,50 € |
| 52 | Teľacie ragú na hubách s maslovými haluškami /
Телячье рагу с грибами, масляные галушки | 6,60 € |
| 53 | Pečená krkovička so strapačkami /
Печеная шейка со страпачками (галушки с квашеной капустой) | 5,90 € |
| 54 | Liptovské bryndzové pirohy so slaninkou a cibuľkou /
Липтовские вареники с картофелем и брынзой, беконом и луком | 5,20 € |
| 55 | Zemiakové knedle plnené údeným kolenom, sedliacka kyslá kapusta /
Картофельные кнедлики начиненные мясом копченой рульки, тушеная квашеная капуста по-деревенски | 5,50 € |

ZABÍJAČKOVÉ ŠPECIALITY

- | | | |
|----|--|---------|
| 56 | Pečené jaternice so sedliackou kapustou, chlieb /
Печеная рисовая колбаса с деревенской капустой | 6,20 € |
| 57 | Pečené domáce klobásy, feferóny, cibuľa, chren, horčica, chlieb /
Печеная домашняя колбаса, пеперони, лук, хрен, горчица, хлеб | 5,60 € |
| 58 | Zabíjačková misa pre 2 osoby (pečené jaternice, brav. klobásy, krkovička, šalát
z kyslej kapusty s jablčkom, kyslé uhorky, feferóny) /
Блюдо «Забиячка» для двоих (свиные и рисовые колбаски, шейка, салат из кислой
капусты с яблочком, маринованные огурчики, пеперони, хлеб) | 19,90 € |





CHUŤOVKY K PIVU A VÍNU ЗАКУСКА К ПИВУ И ВИНУ

59	Pizza štangle s cesnakovým dressingom / Гриссини с чесночным соусом	2,70 €
60	Hrianky s cesnakom / Гренки с чесноком	1,00 €
61	Hrianky s rokfortovou nátierkou / Гренки с помазанкой из голубого сыра	3,70 €
62	Hrianky s bryndzovou nátierkou / Гренки с брынзовой помазанкой	3,00 €
63	Hrianky s oškvarkovou nátierkou / Гренки со шкварковой помазанкой	2,90 €
64	Nárez (úd. klobása s oštierkom, tvrdým syrom, cibuľou, feferónkami, horčicou, chrenom, uhorkami) / Нарезка (словацкой копченой колбасы, сыра, с луком, пеперони, горчицей, хреном, огурчиками)	7,50 €
65	Vyprážené hranolčky z troch druhov syra, tatárska omáčka / Жареные в панировке брусочки трех видов сыра с татарским соусом	5,00 €
66	Marinovaná slanina s uhorkami, horčicou a feferónkami / Ассорти сало с маринованными огурчиками, горчицей и пеперони	4,60 €

JEDLÁ Z RUSKEJ KUCHYNE БЛЮДА РУССКОЙ КУХНИ

67	Boršč / Борщ	2,00 €
68	Žuljen šampiňónový / Жульен грибной	2,50 €
69	Domáce peľmene, chlieb / Домашние пельмени	5,20 €

JEDLÁ Z NOVÄDZIENO MÄSA БЛЮДА ИЗ ГОВЯДИНЫ

71	Hovädzí steak s konfitovaným cesnakom a slaninkou / Говяжий стейк с обжаренным чесноком и беконом	10,50 €
72	Medailóniky zo sviečkovej so sušenými paradajkami a cuketou / Говяжья вырезка с вялеными томатами и цукини	10,50 €





JEDLÁ Z BRAVČOVÉHO MÄSA БЛЮДА ИЗ СВИНИНЫ

82	Čiernohorský rezeň (bravčová panenka v zemiakovom ceste) / Черногорские медальоны (свиная вырезка в картофельном кляре)	6,00 €
83	Vyprážený bravčový rezeň / Шницель	5,30 €
84	Pečené bravčové koleno na čiernom pive (1kg), horčica, chren, feferóny, uhorky, cibuľa, chlieb (objednávka do 21.00h.) / Печеная свиная рулька с черным пивом (подается с горчицей, хреном, пеперони, луком, марин. огурчиками и хлебом) <u>!Заказ до 21:00!</u>	14,00 €
85	Každých 100g pečeného kolena navyiac / Каждых 100 гр веса рульки больше 1 кг	1,50 €
86	Bravčová panenka v slaninke s grilovanou zeleninou a pečeným zemiakom so smotanou / Вырезка, обжаренная в беконе с овощами, печеная картошка со сметаной	8,70 €
87	Steak z karé s zemiakovými plackami a kyslou kapustou / Стейк из карбонада, картофельные лепешки с квашеной капустой	5,50 €

BEZMÄSITÉ JEDLÁ A CESTOVINY ПАСТЫ И ВЕГЕТАРИАНСКИЕ БЛЮДА

92	Tagliatelle s hríbovou omáčkou a parmezánom / Тяглиателли с грибным соусом и пармезаном	3,80 €
93	Vyprážený syr Eidam / Жареный сыр Эдам в панировке	4,20 €
94	Anglická zelenina / Вареные овощи с маслом по-английски	3,40 €





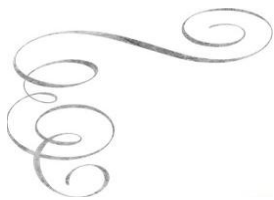
DETSKÉ MENU **ДЕТСКОЕ МЕНЮ**

- | | | |
|-----|---|--------|
| | Polievka (1/2 porcia z ponuky menu 10-14) /
Суп (1/2 порция из меню Супы 10-14) | 0,90 € |
| 105 | Vyprážené kuracie prsia s miešaným kompótom /
Куриный шницель с фруктовым компотом | 4,00 € |

ŠALÁTY **САЛАТЫ**

- | | | |
|-----|--|--------|
| 109 | Tuniakový šalát s rucoulou /
Салат с тунцом с рукколой | 6,20 € |
| 110 | Trhaný šalát s kuracími nugetkami v jogurtovej
kruste s domácim dressingom/
Зеленый салат с куриными наггетсами с йогуртовой
корочкой и домашним соусом | 6,50 € |
| 111 | Sviklový s jogurtom a orechmi /
Свекольный с йогуртом и орехами | 1,50 € |
| 112 | Grécky so syrom /
Греческий с брынзой «Фета» | 2,80 € |
| 113 | Paradajkový /
Помидорный | 1,50 € |
| 114 | Uhorkový s cesnakom /
Огуречный с чесноком | 1,50 € |
| 115 | Miešaný /
Овощной | 1,50 € |
| 116 | Mrkvový s ananásom /
Морковный с ананасом | 1,30 € |
| 117 | Kapustový /
Капустный | 0,50 € |





PRÍLOHY

ГАРНИРЫ

118	Pečené šúľance / Печеные картофельные шулянцы	1,00 €
119	Grilovaná zelenina / Овощи на гриле	3,00 €
120	Varené zemiaky s maslom / Отварной картофель со сливочным маслом	1,00 €
121	Opekané zemiaky (s tymianom alebo rozmarínom)/ Печеный картофель (с тимьяном или розмарином)	1,00 €
122	Zemiakové krokety so syrom / Картофельно-сырные крокеты	1,60 €
123	Vyprážené zemiakové hranolky / Картофель «Фри»	1,60 €
124	Zemiaková placka / Картофельная лепёшка	1,30 €
125	Zemiakový šalát s majonézou / Салат «Оливье»	2,00 €
126	Dusená ryža / Рис тушеный	0,70 €
127	Bratislavská knedľa / Братиславские кнедлики	0,80 €
128	Americké zemiaky / Картошка по-деревенски	1,80 €
129	Zemiaky restované s cibuľou / Жареная картошка с луком	1,20 €





DEZERTY **ДЕСЕРТЫ И МОРОЖЕНОЕ**

140	Palacinky s džemom, šľahačkou a zmrzlinou / Блинчики с джемом, взбитыми сливками и мороженым	3,20 €
141	Horúca lesná zmes s vanilkovou zmrzlinou / Горячие лесные ягоды с ванильным мороженым	3,80 €
142	Maľkovo višňová štrúdl'a so zmrzlinou / Маково-вишневый штрудель с мороженым	3,20 €
143	Zemiakové šuľance s makom alebo orechmi / Картофельные шулянцы с маком или орехами	2,50 €
144	Zmrzlinový pohár / Мороженое	2,30 €
145	Lokša plnená orechami alebo makom / Локша с орехами или маком	3,50 €
146	Jablkovo-orechová štrúdl'a s malinovou omáčkou / Яблочно-ореховый штрудель с малиновым соусом	3,20 €

PONUKA PRE SPOLOČENSKÉ AKCIE **СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

150	0,5 kg	Rybia misa / Рыбное ассорти	19,60 €
151	0,5 kg	Syrová misa / Сырное ассорти	12,00 €
152	0,5 kg	Údeninová misa / Мясное ассорти	18,80 €
153	0,5 kg	Zeleninová misa / Овощная нарезка	8,00 €
154	10ks	Chlebíčky so syrom / Бутерброды с сыром	10,00 €
155	10ks	Chlebíčky so šunkou a syrom / Бутерброды с ветчиной и сыром	13,20 €
156	10ks	Chlebíčky so šunkou / Бутерброды с ветчиной	10,70 €
157	10ks	Chlebíčky so salámou / Бутерброды с салями	10,80 €
158	10ks	Chlebíčky so šunkou a majonézovým šalátom / Бутерброды с ветчиной и салатом Оливье	14,60 €





ŠPECIÁLNA PONUKA NA OBJEDNÁVKU / СПЕЦИАЛЬНОЕ МЕНЮ

на заказ

(24 hod. dopredu)/(заказ 24 часа вперед):

- Pečená kačica, prsia a stehna /
Печеная утка, грудки и окорочка
- 161 Dusená biela kapusta 200g /
Тушеная белокачанная капуста 200г
- 162 Červená kapusta na víne 200g /
Тушеная красная капуста на вине 200г
- 163 Zemiaková lokša /
Картофельная лепешка «Локша»

(5 dni dopredu) / (заказ 5 дней вперед):

- 164 Pečené plnené prasiatko /
Печеный поросенок с начинкой (Цена договорная)

***Balenie jedlá /Упаковка блюд на вынос 0,50 EUR**

